2023/2873

18.12.2023

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2023/2873

ze dne 18. prosince 2023,

kterým se mění nařízení (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny ([1]),

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ([2]) uvádí v účinnost omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2014/145/SZBP.

(2) Dne 18. prosince 2023 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 ([3]), kterým se mění rozhodnutí 2014/145/SZBP. Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rozšiřuje kritéria pro zařazení fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů, jež mají prospěch z nuceného převodu vlastnictví nebo kontroly subjektů usazených v Rusku, které byly dříve vlastněny nebo ovládány subjekty z Unie.

(3) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rovněž stanoví podmínky, za nichž může Rada ponechat zemřelou osobu na seznamu fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů, na něž se vztahuje zmrazení majetku a zákaz zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů, pokud se domnívá, že je možné, že by daná aktiva jinak byla použita k financování útočné války Ruska proti Ukrajině nebo jiných činností narušujících nebo ohrožujících územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny.

(4) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rovněž zavádí výjimku umožňující uvolnit zmrazené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje v případě, že se členský stát ve veřejném zájmu rozhodl fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán uvedené na seznamu zbavit finančních prostředků či hospodářských zdrojů, které této fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu uvedeným na seznamu náležejí, jsou jimi vlastněny či ovládány, a zpřístupnit této osobě, subjektu nebo orgánu finanční prostředky a hospodářské zdroje, aby byla poskytnuta náhrada, za podmínky, že tato náhrada je zmrazena.

(5) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rovněž zavádí výjimku ze zmrazení majetku a ze zákazu zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů s cílem umožnit prodej nebo použití podílů v subjektu usazeném v Rusku nebo aktiv subjektu usazeného v Rusku, pokud ruská vláda nuceně převedla vlastnictví nebo kontrolu tohoto subjektu vlastněného nebo ovládaného právnickou osobou z Unie. Tato výjimka by mimo jiné umožnila vyplacení dohodnuté přiměřené náhrady právnickým osobám z Unie.

(6) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rovněž prodlužuje lhůtu platnou pro stávající výjimku umožňující vyřizování plateb Konference o nárocích Židů prostřednictvím banky zařazené na seznam a zavádí výjimku ze zmrazení majetku a ze zákazu zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů s cílem umožnit určité platby jako náhradu škody nebo plnění v důsledku škodné události týkající se subjektu nově zařazeného na seznam.

([1]) Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16.

([2]) Nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6).

([3]) Rozhodnutí Rady (EU) 2023/2871 ze dne 18. prosince 2023, kterým se mění rozhodnutí 2014/145/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (Úř. věst. L, 2023/2871, 18.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2871/oj).

(7) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rovněž zavádí dočasnou výjimku ze zmrazení majetku a ze zákazu zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů s cílem umožnit prodej a převod vlastnických práv, která některým fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným na seznamu přímo nebo nepřímo náležejí v právnické osobě, subjektu nebo orgánu usazených v Unii.

(8) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rovněž zavádí výjimku ze zmrazení majetku a ze zákazu zpřístupnit finanční prostředky a hospodářské zdroje s cílem umožnit ukončení smluv uzavřených se subjektem, jenž byl nově zařazen na seznam.

(9) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 také rozšiřuje stávající odchylku, která se v současnosti vztahuje na některé banky uvedené na seznamu a umožňuje nákup, dovoz nebo přepravu zemědělských a potravinářských produktů, na jednu pojišťovnu nově zařazenou na seznam.

(10) Rozhodnutí (SZBP) 2023/2871 rovněž provádí v normativním textu technické úpravy, vymezuje rozsah některých oznamovacích povinností a zavádí pro vnitrostátní příslušné orgány členských států povinnost určit v souladu s vnitrostátním právem vnitrostátní orgány, které budou příslušné ve vhodných případech určovat a vysledovávat finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náležejí fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným na seznamu nebo jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány, s cílem zabránit případům porušení či obcházení nebo pokusů o porušení či obcházení nařízení (EU) č. 269/2014 nebo je odhalit. Tato povinnost nutně nevyžaduje po členských státech, aby vytvořily nový orgán.

(11) Změny provedené v rozhodnutí 2014/145/SZBP rozhodnutím (SZBP) 2023/2871 spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a k jejich provedení je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo zajištěno jejich jednotné uplatňování ve všech členských státech.

(12) Nařízení (EU) č. 269/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 269/2014 se mění takto:

1) Článek 3 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„j) seznam subjektů usazených v Rusku, které byly dříve vlastněny nebo ovládany subjekty usazenými v Unii a jejichž vlastnictví nebo kontrola byly vládou Ruské federace nuceně převedeny prostřednictvím právních předpisů a dalších legislativních nástrojů nebo jiných opatření ruského orgánu veřejné správy, nebo fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů, které měly z takového převodu prospěch, a fyzických osob, které byly jmenovány do řídících orgánů těchto subjektů v Rusku bez souhlasu subjektů Unie, které je dříve vlastnily či ovládaly,“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Jestliže fyzické osoby uvedené na seznamu obsaženém v příloze I zemřou v době platnosti omezujících opatření, může Rada ponechat jejich jména na tomto seznamu, pokud by jejich vyřazení z něj představovalo riziko ohrožení cílů omezujících opatření Unie, protože je možné, že by daná aktiva byla jinak použita k financování útočné války Ruska proti Ukrajině nebo jiných činností narušujících nebo ohrožujících územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny.“

2) Vkládají se nové články, který znějí:

„*Článek 5a*

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud shledají, že justiční či správní orgán členského státu za podmínek stanovených zákonem přijal ve veřejném zájmu rozhodnutí zbavit fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán uvedené na seznamu v příloze I finančních prostředků či hospodářských zdrojů, které této fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu náležejí, jsou jimi vlastněny či ovládány, za podmínky, že náhrada poskytnutá za takové zbavení finančních prostředků či hospodářských zdrojů je zmrazena.

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 5b

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů náležejících fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. j) nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů těmto fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům, pokud shledají, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné pro prodej nebo použití podílů v právnických osobách, subjektech nebo orgánech usazených v Rusku a uvedených v příloze I v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. j) nebo aktiv těchto právnických osob, subjektů nebo orgánů s cílem umožnit úhradu protihodnoty dohodnuté stranami nebo vyplacení náhrady, o níž rozhodl justiční nebo správní orgán nebo která je stanovena zákonem v souvislosti s nuceným převodem vlastnictví nebo kontroly vládou Ruské federace. Tento odstavec se nepoužije v případě zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jež drží centrální depozitáři cenných papírů ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 909/2014 (*).

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

_____

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 909/2014 ze dne 23. července 2014 o zlepšení vypořádání obchodů s cennými papíry v Evropské unii a centrálních depozitářích cenných papírů a o změně směrnic 98/26/ES a 2014/65/EU a nařízení (EU) č. 236/2012 (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 1).“

3) Článek 6b se mění takto:

a) odstavec 2d se nahrazuje tímto:

„2d. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů náležejících subjektům uvedeným pod čísly položek 198, 199 a 200 v příloze I v části „Subjekty“ nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů těmto subjektům, pokud shledají, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné k tomu, aby do 26. srpna 2023 byly ukončeny operace, smlouvy nebo jiné dohody, včetně vztahů korespondenčního bankovnictví, které byly s těmito subjekty uzavřeny před 25. únorem 2023, nebo ve vztahu k subjektu uvedenému pod číslem položky 198 v příloze I v části „Subjekty“ jsou nezbytné k vyplácení finančních prostředků Konferencí o nárocích Židů příjemcům v Ruské federaci do 31. prosince 2024, bez ohledu na to, kdy byly dané operace, smlouvy nebo jiné dohody uzavřeny.“;

b) vkládají nové odstavce, které znějí:

„5e. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů náležejících subjektu uvedenému pod číslem položky 270 v příloze I části „Subjekty“, pokud shledají, že:

a) je to nezbytné pro umožnění platby, kterou má uhradit subjekt uvedený pod číslem položky 270 v příloze I části „Subjekty“ subjektu usazenému v Unii, v zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, ve Švýcarsku nebo v partnerské zemi uvedené v příloze VIII nařízení Rady (EU) č. 833/2014 (*), nebo státnímu příslušníkovi nebo rezidentovi členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerské země uvedené v příloze VIII nařízení (EU) č. 833/2014, a

b) tato platba představuje náhradu škody nebo plnění v důsledku škodné události a není v rozporu s čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení.

5f. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členského státu za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů osobám uvedeným pod čísly položek 92, 674, 675, 694, 880, 882, 909 a 920 v příloze I části „Osoby“ a subjektům uvedeným pod čísly položek 38 a 39 v příloze I části „Subjekty“, pokud shledají, že:

a) tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné k tomu, aby se do 30. června 2024 uskutečnil prodej a převod vlastnických práv, která přímo nebo nepřímo náležejí jedné z těchto osob nebo jednomu z těchto subjektů v právnické osobě, subjektu nebo orgánu usazených v Unii, a

b) výnosy z tohoto prodeje a převodu jsou zmrazeny.

5g. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány členského státu za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů náležejících subjektu uvedenému pod číslem položky 333 v příloze I v části „Subjekty“ nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů tomuto subjektu, pokud shledají, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné k tomu, aby do 20. června 2024 byly ukončeny smlouvy, které byly s tímto subjektem uzavřeny před 19. prosince 2023.

_____

(*) Nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 1).“

4) V článku 6e se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů náležejících subjektům uvedeným pod čísly položek 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214, 215 a 270 v příloze I v části „Subjekty“ nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů těmto subjektům, pokud shledají, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné pro nákup, dovoz nebo přepravu zemědělských a potravinářských produktů včetně pšenice a hnojiv.“;

5) Článek 6f se nahrazuje tímto:

„*Článek 6f*

Článek 2 se nevztahuje na finanční prostředky ani hospodářské zdroje, jež jsou nutné pro poskytování služeb lodivoda, které jsou nezbytné z důvodů námořní bezpečnosti.“

6) Článek 8 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Povinnost stanovená v prvním pododstavci se uplatní s výhradou vnitrostátních nebo jiných platných pravidel týkajících se důvěrnosti informací v držení justičních orgánů.

Pro účely prvního pododstavce důvěrná povaha komunikace mezi advokáty a jejich klienty zahrnuje též důvěrnou povahu komunikace týkající se právního poradenství poskytovaného jinými certifikovanými odborníky, kteří jsou podle vnitrostátního práva oprávněni zastupovat své klienty v soudním řízení, pokud je poskytováno v souvislosti s probíhajícím nebo budoucím soudním řízením.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1d. Členské státy určí do 31. října 2024 vnitrostátní orgány příslušné ve vhodných případech určovat a vysledovávat finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náležejí fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I nebo jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány a které se nacházejí v jejich jurisdikci, s cílem zabránit případům porušení či obcházení nebo pokusů o porušení či obcházení zákazů stanovených v tomto nařízení nebo je odhalit.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2023.

Za Radu
předseda
P. NAVARRO RÍOS